



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



16364/13

(OR. en)

PRESSE 482
PR CO 57

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3273-то заседание на Съвета

Външни работи

Брюксел, 18 и 19 ноември 2013 г.

Председател **Catherine Ashton**
Върховен представител на ЕС по въпросите на
външните работи и политиката на сигурност

ЗА ПЕЧАТА

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

16364/13

Основни резултати от заседанието на Съвета

Съветът направи преглед на подготовката за срещата на високо равнище на държавите от **Източното партньорство** на 28 и 29 ноември във Вилнюс. На срещата на високо равнище е вероятно да бъдат парафирани споразуменията за асоцииране с Република Молдова и с Грузия, както и да бъде подписано споразумението с Украйна. Министрите обсъдиха напредъка на Украйна в изпълнението на критериите на ЕС във връзка с евентуалното подписване на споразумението за асоцииране, както се посочва в заключенията на Съвета от декември 2012 г.

След заседанието върховният представител на ЕС подчерта, че основният нерешен случай на „селективно“ правосъдие трябва да бъде разрешен и че за тази цел Съветът продължава да подкрепя усилията на мисията на Европейския парламент за наблюдение.

По време на работния обяд министрите обсъдиха въпросите на миграцията в **Средиземно море** като последващо действие във връзка с Европейския съвет от 24 и 25 октомври.

В допълнение Съветът обсъди последните събития в **Либия**. Той изрази безпокойството на ЕС от значителното влошаване на политическата обстановка и на сигурността в Либия и осъди насилието в Триполи на 15 ноември, довело до трагичната загуба на човешки живот сред цивилното население.

Във връзка с Европейския съвет през декември Съветът обсъди **общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО)**.

За да може ЕС да поеме повече отговорности за поддържане на международния мир и сигурност чрез ОПСО, се работи в три направления: увеличаване на ефективността, видимостта и въздействието на ОПСО, засилване на развитието на отбранителните способности и укрепване на отбранителната промишленост в Европа.

Ръководителите на ЕС възнамеряват да направят преглед на напредъка в тези три области и да дадат допълнителни насоки по време на Европейския съвет на 19 и 20 декември 2013 г.

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ.....	5
-----------------------	----------

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Източно партньорство	7
Босна и Херцеговина	7
Китай	7
Южно съседство.....	7
Миграция	12
Обща политика за сигурност и отбрана.....	12
Операции.....	12
Европейска агенция по отбрана (EDA) — бюджет за 2014 г.	12

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ВЪНШНИ РАБОТИ

– Отношения с Йордания.....	13
– Сътрудничество със Съвета на Европа.....	13
– Подкрепа на действията на Световната здравна организация.....	13
– Отношения с Киргизката република	13
– Тунис	14

¹

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

–	Участие на партньори в операции на ЕС за управление на кризи	16
–	Доклад от Европейската агенция по отбрана.....	16
–	Развиване на военните способности на ЕС	16
–	Способности на ЕС за бързо реагиране и бойни групи на ЕС	16
–	Учение на ЕС по управление на кризи	16

УЧАСТНИЦИ

Върховен представител

Г-жа Катрин АШТЪН

Белгия:

Г-н Didier REYNDERS

Г-н Michel-Etienne TILMANS

България:

Г-н Кристиан ВИГЕНИН

Г-н Иван ИВАНОВ

Чешка република:

Г-н Jan KOHOUT

Г-н Daniel KOŠTOVAL

Дания:

Г-н Christian FRIIS BACH

Г-н Nicolai WAMMEN

Германия:

Г-н Guido WESTERWELLE

Г-н Peter TEMPEL

Естония:

Г-н Matti MAASIKAS

Г-н Harri TIIDO

Ирландия:

Г-н Eamon GILMORE

Г-н Alan SHATTER

Гърция:

Г-н Evangelos VENIZELOS

Г-н Dimitrios TOULoupas

Испания:

Г-н Gonzalo DE BENITO SECADES

Г-н Pedro MORÉNES EULATE

Франция:

Г-н Thierry REPENTIN

Г-н Jean-Yves LE DRIAN

Хърватия:

Г-н Joško KLISOVIĆ

Г-жа Višnja TAFRA

Италия:

Г-жа Emma BONINO

Г-н Mario MAURO

Кипър:

Г-н Kornelios KORNELIOU

Г-н Spyros ATTAS

Латвия:

Г-н Edgars RINKĒVIČS

Г-н Artis PABRIKS

Върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

Заместник министър-председател и министър на външните работи, външната търговия и европейските въпроси

Посланик, представител в Комитета по политика и сигурност

Министър на външните работи

Заместник-министър на отбраната

Министър на външните работи

Първи заместник-министър на отбраната

Министър по въпросите на сътрудничеството за развитие

Министър на отбраната

Федерален министър на външните работи

Постоянен представител

Постоянен представител

Посланик, представител в Комитета по политика и сигурност

Заместник министър-председател (Tánaiste) и

министър на външните работи и търговията

Министър на правосъдието и равенството, министър на отбраната

Заместник министър-председател и министър на външните работи

Посланик, представител в Комитета по политика и сигурност

Държавен секретар за външните работи

Министър на отбраната

Делегиран министър, отговарящ за европейските въпроси, към министъра на външните работи

Министър на отбраната

Заместник-министър на външните работи и европейските въпроси

Заместник-министър на отбраната

Министър на външните работи

Министър на отбраната

Постоянен представител

Посланик, представител в Комитета по политика и сигурност

Министър на външните работи

Заместник министър-председател, министър на отбраната

Литва:

Г-н Linas A. LINKEVIČIUS
Г-н Juozas OLEKAS

Министър на външните работи
Министър на националната отбрана

Люксембург:

Г-н Jean ASSELBORN

Заместник министър-председател и министър на
външните работи
Посланик, представител в Комитета по политика и
сигурност

Г-н Stephan MÜLLER

Унгария:

Г-н János MARTONYI
Г-н Csaba HENDE

Министър на външните работи
Министър на отбраната

Малта:

Г-н George VELLA
Г-н Alan BUGEJA

Министър на външните работи
Посланик, представител в Комитета по политика и
сигурност

Нидерландия:

Г-н Frans TIMMERMANS
Г-жа Jeanine HENNIS-PLASSCHAERT

Министър на външните работи
Министър на отбраната

Австрия:

Г-н Michael SPINDELEGG

Вицеканцлер и федерален министър на европейските и
международните въпроси
Федерален министър на отбраната и спорта

Г-н Gerald KLUG

Полша:

Г-н Radosław SIKORSKI
Г-н Robert KUPIECKI

Министър на външните работи
Заместник държавен секретар, Министерство на
отбраната

Португалия:

Г-н Rui MACHETE
Г-жа Maria Graça MIRA GOMES

Държавен министър, министър на външните работи
Посланик, представител в Комитета по политика и
сигурност

Румъния:

Г-н Titus CORLĂȚEAN
Г-н Mircea DUȘA

Министър на външните работи
Министър на националната отбрана

Словения:

Г-н Karl ERJAVEC

Заместник министър-председател и министър на
външните работи
Министър на отбраната

Г-н Roman JAKIČ

Словакия:

Г-н Miroslav LAJČÁK

Заместник министър-председател и министър на
външните работи
Държавен секретар, Министерство на отбраната

Г-н Miloš KOTEREC

Финландия:

Г-н Erkki TUOMIOJA
Г-н Marcus RANTALA

Министър на външните работи
Държавен секретар

Швеция:

Г-н Carl BILDT
Г-жа Karin ENSTRÖM

Министър на външните работи
Министър на отбраната

Обединено кралство:

Г-н David LIDINGTON

Заместник-министър, отговарящ за Европа,
Министерство на външните работи и по въпросите на
Британската общност
Министър по въпросите на международната стратегия
за сигурност

Г-н Andrew MURRISON

Комисия:

Г-н Андрис ПИЕБАЛГС
Г-н Мишел БАРИЕ
Г-н Цефан ФЮЛЕ
Г-н Антонио ТАНИ

Член
Член
Член
Заместник-председател

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Източно партньорство

Съветът направи преглед на подготовката за срещата на високо равнище на държавите от Източното партньорство, която ще се проведе на 28 и 29 ноември във Вилнюс.

На срещата на високо равнище е вероятно да бъдат парафирани споразуменията за асоцииране с Република Молдова и с Грузия, както и да бъде подписано споразумението с Украйна. Министрите обмениха мнения относно напредъка на Украйна при изпълнението на условията за евентуалното подписване на споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна. Необходимо е да се предприемат решителни действия и да се постигне осезаем напредък в три области: съответствието на парламентарните избори от 2012 г. с международните стандарти, разрешаването на проблема със „селективното“ правосъдие и предотвратяване на практикуването на такова правосъдие занапред, както и осъществяването на реформите, определени в съвместно договорената програма за асоцииране.

След заседанието върховният представител на ЕС подчерта, че основният случай на „селективно“ правосъдие трябва да бъде разрешен и че Съветът продължава да подкрепя усилията на мисията на Европейския парламент за наблюдение в тази насока.

Босна и Херцеговина

Съветът направи преглед на положението в Босна и Херцеговина.

След обсъждането върховният представител на ЕС наблегна на подкрепата, която министрите са оказали в работата на Комисията и на специалния представител на ЕС, за да се осъществи напредък по делото Сейдич/Финци. Тя подчерта, че бъдещето на Босна и Херцеговина е в Европейския съюз. В същото време върховният представител изтъкна, че напредъкът в тази област зависи в най-голяма степен от политическите ръководители на държавата.

На 21 октомври Съветът изрази сериозно безпокойство от факта, че проведената през октомври 2013 г. трета среща в рамките на диалога на високо равнище относно процеса на присъединяване не е довела до очакваните резултати, и по-специално от факта, че политическите ръководители на Босна и Херцеговина все още не са привели в изпълнение решението на Европейския съд по правата на човека по делото Сейдич/Финци (вж. [заклучения на Съвета](#)).

Китай

Върховният представител информира министрите за актуалното състояние на подготовката на 16-ата среща на високо равнище ЕС—Китай на 21 ноември 2013 г.

Южно съседство

— Египет

По време на работния обяд министрите проведоха обмен на мнения относно последните събития в Египет.

- **Либия**

Министрите обсъдиха положението в Либия. Съветът прие следните заключения:

- „1. ЕС е обезпокоен от значителното влошаване на политическата обстановка и на сигурността в Либия и осъжда насилието в Триполи на 15 ноември, което доведе до трагична загуба на човешки живот сред цивилното население. ЕС настойчиво приканва всички страни да избягват по-нататъшни кръвопролития и да се въздържат от нови прояви на насилие. ЕС подчертава ангажираността си да помага на либийските власти и изтъква, че е необходимо либийското правителство и Общият национален конгрес да работят заедно в договорена институционална рамка, която се основава на Конституционната декларация, за постигане на мирен и демократичен политически преход в обединена Либия. Той призовава всички заинтересовани страни да избягват да пречат на икономическото развитие на страната с незаконни действия и подчертава, че е важно всички страни да зачитат основните ценности като свободата на изразяване и свободата на събранията.
2. Като припомня ангажимента си да помага на Либия в прехода към демокрация, ЕС очаква с интерес предстоящите избори за учредително събрание, което да изработи конституция, както и самия процес на изработване на новата демократична конституция на Либия. ЕС подчертава важността на отворения за всички и честен изборен процес, в който всички либийци, в т.ч. малцинствата и жените, работят колективно за осъществяване на демократичните възжелания на революцията. Като приветства съществуващите инициативи, ЕС е убеден, че само национален диалог с участието на всички страни ще спомогне в най-голяма степен за успешното завършване на договорения преходен етап и ще постави основите на помирението. ЕС ще продължи да оказва подкрепа и за следващите стъпки за възстановяване и укрепване на либийската държава въз основа на строгото придържане към върховенството на закона от всички страни.
3. ЕС настоява либийските власти да дадат отговор на съобщенията за нарушаване на правата на човека, в т.ч. срещу мигранти, и да изправи виновните пред съд. Като отчита значителния напредък в тази област, ЕС призовава либийското правителство да завърши процеса, чрез който да постави всички места за лишаване от свобода под пълен контрол. Той ще продължава да настоява и за належащата реформа на затворите. ЕС насърчава либийските власти да продължат да сътрудничат с Международния наказателен съд в отговор на резолюция 1970 (2011) на Съвета за сигурност на ООН, с която Съветът за сигурност на ООН привлече вниманието на Съда към положението в Либия.
4. Положението със сигурността в Либия остава сериозно предизвикателство за либийския народ и за държавните институции, които би трябвало да са в състояние да гарантират сигурността на всички граждани в страната. В това отношение ЕС окуражава либийските власти да продължат да полагат усилия за постепенното интегриране в обществото на членовете на революционните бригади чрез неотложни програми за разоръжаване, демобилизация и реинтеграция, в т.ч. програми за обучение и заетост. ЕС ще продължи да осигурява своето съдействие и експертен опит за този процес съгласувано с международната общност.

5. Съществуващите небезопасени запаси от оръжие и боеприпаси от времето на Кадафи представляват сериозна заплаха за стабилността и сигурността на Либия, на държавите от южното съседство и отвъд тях. Убеден, че всеобхватните международни мерки биха отговорили най-добре на естеството на заплахата, ЕС подкрепя усилията на либийското правителство и на Организацията на обединените нации за обезопасяване на всички оръжейни запаси в съответствие с резолюция 2017 (2011) на СС на ООН и подчертава, че е необходимо да продължи тяхното унищожаване по целесъобразност. ЕС потвърждава отново желанието си да увеличи помощта за либийското правителство в тази област съгласувано с ООН.
6. След неотдавнашните трагедии в Средиземно море ЕС изтъква тревогата си от човешките жертви и от дестабилизиращия ефект на незаконното преминаване на хора през Либия и нейните граници. ЕС отчита също, че пресичането на незаконната миграция изисква цялостен подход, в който Либия трябва да играе значителна роля. Предизвикателствата, върху които трагедията в Лампедуза хвърли светлина, в т.ч. във връзка с Либия, ще бъдат цялостно третираны и в рамките на работната група по въпросите на Средиземноморието под егидата на Европейската комисия. Като се има предвид, че установяването на сигурни и стабилни граници е от решаващо значение за доброто управление на миграционните потоци и за защита на основните права на мигрантите, ЕС е решен да засили сътрудничеството си с либийското правителство и помощта за него с цел да се подобри способността на Либия да управлява сигурността на всички свои граници и да противодейства на мрежите за незаконна имиграция и трафик на хора, на контрабандата на стоки и оръжие, и способността ѝ да се бори с тероризма. ЕС ще отговори на тези предизвикателства с всички подходящи инструменти. Един от важните елементи на цялостния подход на ЕС към нуждите на Либия е мисията на ЕС за съдействие в областта на граничния контрол в Либия (EUBAM Libya), чрез която ЕС ще подпомогне либийските гранични власти за изграждане на капацитет. ЕС е убеден, че по-доброто сътрудничество със съседните страни също е от решаващо значение, и в този смисъл изразява задоволство от всички усилия, насочени към укрепване на регионалното сътрудничество, включително конференцията от Рабат, като част от последващите действия след регионалната конференция по въпросите на границите, проведена в Триполи през март 2012 г.
7. С намерението да установи дългосрочни и взаимноизгодни отношения ЕС е решен да засили диалога си с всички обществени групи в Либия, включително по линия на европейската политика за съседство и в рамките на подновяването на преговорите по рамковото споразумение ЕС—Либия. ЕС подчертава важността на либийското гражданско общество, в т.ч. защитниците на човешките права, младежите, жените, местните власти и медиите, за бъдещето на Либия и ще продължи да му оказва подкрепа. ЕС още веднъж заявява подкрепата си за регионални инициативи като Съюза за Средиземноморието, Западносредиземноморския форум „5+5“ и Съюза на арабския Магреб. ЕС насърчава всички по-нататъшни усилия за регионална интеграция и сътрудничество в Магреба.
8. ЕС подчертава необходимостта от действия, които се основават на тясна координация с международните партньори, и изразява отново подкрепата си за работата и дейността на мисията на ООН за оказване на помощ в Либия (UNSMIL). Накрая, ЕС потвърждава решимостта си да работи за осигуряване на мирно и демократично бъдеще и просперитет на либийския народ.“

— **Сирия**

Министрите обсъдиха положението в Сирия. Съветът прие следните заключения относно регионалното въздействие на кризата в Сирия:

- „1. Европейският съюз отново изтъква силната си загриженост от влиянието на кризата в Сирия в хуманитарен, социален, икономически и политически план и по отношение на сигурността в целия регион, и най-вече в Ливан и Йордания. ЕС съзнава безпрецедентните последици от кризата за стабилността в съседните страни, както и за техните природни и икономически ресурси, образователни системи, здравеопазване и трудови пазари.
2. ЕС е силно загрижен от факта, че 9,3 милиона сирийци в Сирия живеят в крайна нужда от външна помощ. По-специално ЕС изтъква отново загрижеността си за съдбата на 6,5 милиона вътрешно разселени сирийци и над 2 милиона бежанци в съседните страни — всички те нуждаещи се от външна помощ. ЕС е силно загрижен от въздействието, което предстоящата зима ще окаже върху най-уязвимите, както и от епидемията от полиомиелит в Сирия, и призовава за своевременна ваксинация, за което е необходимо всички страни в конфликта да осигурят пълен достъп на здравните екипи, участващи в кампанията за имунизация срещу полиомиелит, в цялата страна.
3. ЕС поздравява властите и населението, най-вече на Ливан и Йордания, а също и на Турция и Ирак, за тяхната подкрепа и изключителна щедрост към хората, които бягат от конфликта в Сирия, и припомня колко е важно те да продължат с политиката на отворени граници. ЕС отчита дестабилизиращото въздействие на притока от бежанци върху приемащите общности, особено в Ливан и Йордания. ЕС поздравява и другите страни, които приемат все по-голям брой сирийски бежанци, за оказваната от тях щедра подкрепа. ЕС насърчава всички тези страни да продължат да спазват своите международни задължения.
4. ЕС потвърждава отново своя ангажимент на най-голям донор в контекста на кризата в Сирия да подкрепи правителствата, приемащите общности и бенефициентите в страните с най-много бежанци. Той приветства плановете за конференция на донорите в началото на 2014 г. („Кувейт II“). ЕС ще положи всички усилия да увеличи допълнително своя ангажимент и призовава всички международни партньори да засилят хуманитарната и икономическата подкрепа за най-силно засегнатите в Сирия и в съседните страни. От своя страна всички държави донори следва да осигурят изпълнението на вече поетите ангажименти в съответствие с принципите на поделената тежест.
5. ЕС приветства онези страни, които държат границите си отворени с цел да бъдат осигурени безопасен подслон и защита за хората, в т.ч. и палестинците, бягащи от насилието в Сирия. Като признава изключителната тежест, която понасят съседните страни, ЕС подчертава колко е важно да бъде оказана подкрепа на местните приемащи общности посредством социални и икономически мерки за смекчаване на последиците от наплива на бежанци, както и да се помогне финансово на приемащите държави да отговорят на нарастващите хуманитарни нужди на бежанците. Всички страни следва да улесняват доставката на помощи въз основа на хуманитарните принципи на човечност, безпристрастност, независимост и неутралитет.

6. ЕС припомня и необходимостта от увеличаване на хуманитарната помощ, на помощите за развитие и на макрофинансовите помощи в краткосрочен и средносрочен план в целия регион в рамките на всеобхватна стратегия за ответни действия, която да се основава на изчерпателен съвместен анализ на нуждите от страна на ООН и международните финансови институции. ЕС е ангажиран да работи в тясно сътрудничество с националните власти, с ООН, с организациите за хуманитарна помощ, с представителите на организации в сферата на развитието и с международните финансови институции, като един от основните приоритети е да бъде засилен капацитетът на местно равнище, за да бъдат задоволени основните нужди както на бежанците, така и на засегнатото местно население.
7. ЕС изтъква отново сериозната си загриженост от ограниченията на достъп на хуманитарните организации в Сирия, което увеличава потока на сирийци към съседните страни, като много от бежанците са изправени и пред все по-голям недостиг на храна. Ето защо ЕС призовава всички страни в конфликта, и особено сирийското правителство, да изпълнят незабавно и изцяло изявлението на председателя на Съвета за сигурност на ООН от 2 октомври, за да осигурят разгръщането на операциите за хуманитарна помощ, да премахнат бюрократичните пречки и другите препятствия и да осигурят безопасен, безпрепятствен и незабавен достъп на хуманитарните организации до нуждаещото се население на цялата територия на Сирия, в т.ч. през линиите на противопоставяне и границите със съседните страни. ЕС призовава всички страни в конфликта да дадат възможност за примирие по места, за да се улесни работата на хуманитарните организации, и да спазват всички задължения, произтичащи от международните норми за правата на човека и хуманитарното право. От всички, които нарушават тези задължения, трябва да бъде потърсена отговорност.
ЕС призовава също всички страни в конфликта, особено сирийското правителство, което е задължено в най-голямата степен да осигури достъп до хуманитарна помощ, да поемат ангажимента да отворят незабавно всички окупирани и обградени зони и да позволят на цивилните лица, които желаят да ги напуснат, да сторят това.
ЕС насърчава Съвета за сигурност на ООН да проучи възможностите за приемане на хуманитарна резолюция, въз основа на изявлението на председателя на Съвета за сигурност на ООН от 2 октомври 2013 г., в случай че това изявление не доведе до подобряване на хуманитарната ситуация на място.
8. ЕС призовава съответните страни в конфликта да прекратят подкрепата си за всички чуждестранни бойци, които действат в Сирия и които също оказват дестабилизиращо въздействие върху съседните страни.
ЕС настоява за бързо унищожаване на сирийския арсенал от химическо оръжие. ЕС ще продължи да оказва подкрепа за тези усилия, включително да укрепва регионалната стабилност.
9. ЕС подчертава, че все по-сериозните последици от сирийския конфликт върху съседните страни в региона правят още по-наложително прекратяването на всяко насилие в Сирия и намирането на политическо решение, което да отговаря на легитимните стремления на сирийския народ. ЕС изтъква отново колко важно е за тази цел бързо да бъде свикана конференцията „Женева II“. Като припомня заключенията на Съвета относно Сирия от октомври 2013 г., ЕС приветства като окуражаваща стъпка изразеното неотдавна положително отношение на Националната коалиция на сирийските революционни и опозиционни сили към участие в конференцията. Само политическо решение, което да доведе до обединена, приобщаваща и демократична Сирия, може да сложи край както на ужасяващото кръвопролитие, така и на безпрецедентната заплаха за стабилността в региона.“

Миграция

По време на работния обяд министрите обсъдиха въпроси, свързани с миграцията, които включват миграционните потоци както в района на Средиземно море, така и през сухоземните граници на ЕС.

Европейският съвет от 24 и 25 октомври изрази дълбоката си скръб във връзка с неотдавнашните трагични събития в Средиземно море, довели до смъртта на стотици хора. Европейският съвет реши да активизира действията на Съюза, за да се предотврати повторението на подобни човешки трагедии, като наблегна на необходимостта от радикално преодоляване на причините за тях чрез укрепване на сътрудничеството между държавите на произход и на транзитно преминаване. Работна група за Средиземно море, ръководена от Европейската комисия и включваща държавите членки, набелязва приоритетни действия за по-ефективно използване в краткосрочен план на европейските политики и инструменти. Европейският съвет през юни 2014 г. ще разгледа отново въпросите за убежището и миграцията в рамките на по-широка и дългосрочна политическа перспектива (вж. [заклучения на Европейския съвет](#)).

Обща политика за сигурност и отбрана

По време на съвместната сесия с участието на министрите на външните работи и на отбраната Съветът проведе обмен на мнения относно общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО).

Обсъжданията се проведоха в контекста на подготовката за Европейския съвет през декември, в дневния ред на който ще бъдат застъпени въпроси на сигурността и отбраната. В ход е подготвителната работа в три области: увеличаване на ефективността, видимостта и въздействието на ОПСО, засилване на развитието на отбранителните способности и укрепване на отбранителната промишленост в Европа.

Освен това министрите на отбраната проведоха своята среща за полугодieto в рамките на заседанието на Съвета. Те обсъдиха подготовката за Европейския съвет през декември, като съсредоточиха вниманието си върху действията в подкрепа на европейската отбранителна промишленост.

За повече информация относно Европейския съвет през декември вж. [уебстраницата](#), посветена на въпросите на сигурността и отбраната.

Операции

Съветът направи преглед на текущите военни операции на ЕС. Той обсъди операцията на ЕС срещу пиратските действия в Аденския залив и край бреговете на Сомалия (EU NAVFOR Atalanta), както и мисията на ЕС за обучение в Мали (EUTM Мали).

Европейска агенция по отбрана (EDA) — бюджет за 2014 г.

Съветът постигна съгласие за определяне на бюджета за 2014 г. на Европейската агенция по отбрана на 30,5 милиона евро. Бюджетът на EDA ще бъде официално приет в скоро време.

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ВЪНШНИ РАБОТИ

Отношения с Йордания

Съветът одобри сключването на протокол към споразумението за асоцииране с Хашемитско кралство Йордания за установяване на общите принципи за участието на Йордания в програми на ЕС. Това одобрение е следствие от подписването на протокола на 19 декември 2012 г. и одобрението, дадено от Европейския парламент на 10 октомври 2013 г.

Сътрудничество със Съвета на Европа

Съветът прие приоритетите на ЕС за сътрудничество със Съвета на Европа в периода 2014—2015 г.

Подкрепа на действията на Световната здравна организация

Съветът постигна съгласие да окаже подкрепа на действията на Световната здравна организация в областта на биобезопасността и биосигурността в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожаване.

Бюджет от 1,727 милиона евро е заделен за работата, допринасяща за укрепването и прилагането на Конвенцията за забрана на разработването, производството и натрупването на запаси от бактериологични (биологични) и токсични оръжия и за тяхното унищожаване (КБТО).

Отношения с Киргизката република

Съветът определи позицията на ЕС за дванадесетото заседание на Съвета за сътрудничество ЕС — Киргизка република, което ще се проведе на 21 ноември 2013 г. в Брюксел.

Тунис

Съветът прие следните заключения:

- „1. Европейският съюз (ЕС) отново заявява, че подкрепя процеса на преход в Тунис. ЕС насърчава всички участници да продължат националния диалог, за да може в интерес на страната да бъде намерено решение, което да направи възможно бързото приемане на новата демократична конституция и провеждането на нови общи избори в разумен срок с всеобщо участие, които да са прозрачни и надеждни и да отговарят на законните стремежи към демокрация на тунизийския народ.
2. ЕС приветства усилията, полагани от всички участващи страни за гарантиране на успеха на този процес на демократичен преход. Във връзка с това заслужава да бъде изтъкната конструктивната роля на гражданското общество, и по-специално на посредниците от Четворката в качеството им на инициатори на приобщаващия процес, воден в рамките на националния диалог. В интерес на демократичния преход на страната също от първостепенно значение е този процес да протича при спазване на вече одобрените правила на демократично функциониране и всички страни да се ангажират с постигането на целта за национален консенсус.
3. Съгласно духа и принципите на обновената европейска политика за съседство ЕС потвърждава своя ангажимент да подкрепя Тунис в неговото демократизиране, целящо изграждането на правова държава, в която се зачитат основните права на нейните граждани в съответствие с принципите на достойнство, свобода и справедливост, които бяха в основата на революцията през 2011 г. ЕС отново заявява своята готовност да засили подкрепата си в зависимост от нуждите на Тунис и постигнатия от него напредък в изпълнението на програмата за реформи.
4. ЕС заявява отново и ангажимента си да подкрепя усилията на Тунис да се справи с основните социално-икономически предизвикателства, пред които е изправена страната, по-специално във връзка с борбата с безработицата, особено при младите хора, и с неравенството в регионалното развитие. В обстановка на икономическа уязвимост ЕС насърчава властите да започнат структурните реформи, необходими за едно устойчиво и приобщаващо икономическо и социално развитие. ЕС отново заявява ангажимента си да подкрепи постепенното интегриране на тунизийската икономика на европейския пазар и да съдейства за този процес в контекста на реформите, които Тунис започва да въвежда.

5. ЕС осъжда неотдавнашните терористични атаки и изразява своята солидарност с жертвите и тунизийския народ. В обстановка на регионална нестабилност Тунис е изправен пред значителни предизвикателства със сигурността във връзка с борбата с тероризма и радикализацията, организираната престъпност и трансграничния трафик, както стана ясно от неотдавнашните събития. ЕС заявява своята подкрепа за усилията, които Тунис полага в отговор на тези предизвикателства, особено ефикасната борба с тероризма при зачитане на правото. ЕС насърчава тунизийските власти да укрепят структурите и механизмите, присъщи на правовата държава, и да не прекъсват усилията, целящи бързо приключване на следствията по политическите убийства, както и да гарантират провеждането на справедливи и прозрачни съдебни процеси. Бързото приключване на партньорските оценки на сектора на сигурността, които в момента са в ход, би позволило на ЕС да подкрепи Тунис в една същинска реформа на сектора на сигурността. ЕС приветства включването на Тунис наред със съседните държави в борбата срещу общите заплахи, и по-специално сътрудничеството в областта на граничната сигурност, и в това отношение отбелязва евентуалната роля на EUBAM Libya.
6. ЕС и Тунис са поели ангажимент за засилване на сътрудничеството в областта на миграцията и убежището. Преговорите по партньорство за мобилност между ЕС и Тунис приключиха успешно и бяха задействани вътрешните процедури с оглед на подписването му в най-кратък срок. Освен това реакцията на породените от трагедията край Лампедуза предизвикателства ще бъде глобална, включително в рамките на работната група за Средиземно море, председателствана от Европейската комисия.
7. В по-общ план, в контекста на привилегированото партньорство с Тунис ЕС продължава да е на разположение за засилване на диалога с тунизийските власти с цел оптимално използване на наличните европейски инструменти.“

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

Участие на партньори в операции на ЕС за управление на кризи

Съветът реши да подпише и сключи споразумение, позволяващо участието на Република Чили в операции на ЕС за управление на кризи. Той също постигна съгласие за подписване и сключване на споразумение за създаване на рамка за участие на Грузия в операции на ЕС за управление на кризи.

Доклад от Европейската агенция по отбрана

Доклад от ръководителя на Европейската агенция по отбрана до Съвета

Развиване на военните способности на ЕС

Съветът взе под внимание доклада за напредъка в развитието на военните способности на ЕС за периода от ноември 2012 г. до октомври 2013 г.

Способности на ЕС за бързо реагиране и бойни групи на ЕС

Съветът одобри бележка относно способностите на ЕС за бързо реагиране и бойните групи на ЕС, в която са посочени настъпилите промени в тях с цел подобряване възможностите на Съюза за отговор на кризи и увеличаване използваемостта на бойните групи.

В допълнение Съветът постигна съгласие по декларация за удължаване до 31 декември 2014 г. на договореностите, свързани с финансирането на допълнителните транспортни разходи за разгръщане по суша, вода и въздух на бойни групи с кратко предизвестие в съвместната зона на операции. При определени условия те могат да се считат за общи разходи и да се поемат от финансовия механизъм ATHENA.

Учение на ЕС по управление на кризи

Съветът одобри спецификациите на учението за управление на кризи MILEX 14.
